

## Un ilustre jurista belga, miembro de la Comisión internacional de juristas desaprueba el "informe" sobre España

### La responsabilidad del mismo -dice- debe cargarse exclusivamente sobre los 5 miembros del Comité ejecutivo

Bruselas.—El profesor Paul Maurice Orban, senador, catedrático de la Universidad de Gante y miembro de la «Comisión internacional de juristas» de Ginebra, ha enviado una carta al periódico belga «Le Soir», que cuenta con la mayor tirada del país, en la que desaprueba y califica de «lamentable» el informe sobre España redactado por una parte de la mencionada comisión internacional de juristas.

Esta carta del profesor Maurice Orban, publicada por «Le Soir» bajo el título «España y la primacía del derecho», dice textualmente: «Señor redactor jefe: Leo en «Le Soir» de fecha 9-10 de Diciembre, segunda edición, que el documento publicado por la «Comisión internacional de juristas» sobre España, forma parte de una serie de otros estudios de esta entidad que me entristece entre sus miembros.

De ello podría deducirse que yo haya colaborado, aunque solo fuera por la aprobación tácita de la publicación del mencionado documento.

Quiero hacer constar que no solamente esto no es verdad, sino que no he sido ni siquiera consultado en mi calidad de miembro de la C. I. J. a este respecto.

Y si debo manifestar mi opinión personal, encuentro esta publicación lamentable e inoportuna en la fecha y en las condiciones en que se ha realizado.

En efecto, no es el momento en que el Gobierno español, recientemente modificado, lleva a cabo un esfuerzo de liberalización cuando resulta útil lanzar este informe cuya responsabilidad debe cargar exclusivamente el Comité ejecutivo de la C. I. J., integrado solamente por cinco miembros.

Algunos ecos que han llegado hasta mí, me dan la impresión de que no soy el único que piensa así.

Además, no he dejado de expresar mi sentimiento con respecto al procedimiento seguido al señor Leslie Munro, secretario general de la C. I. J.

Cuento con su cortesía para la publicación de esta carta en una muy próxima edición de su periódico.

Muy atentamente le saluda. Firmado, Paul Maurice Orban.

«Le Soir» publica esta carta sin comentario alguno. Es un periódico de izquierda moderada que generalmente mantiene un criterio receloso para con España y que, en sus ediciones del pasado sábado había reproducido complacientemente amplios extractos del informe de la C. I. J.

**DATOS BIOGRAFICOS DEL PROFESOR PAUL MAURICE ORBAN.**—Paul Maurice Orban nació en Virton, el 4 de Enero de 1889. Doctor en Derecho, Universidad de Lovaina (1911); abogado en ejercicio desde 1911; decano del Colegio de Abogados, en 1930-32, 1944-46, 1960-62.

Catedrático de la Universidad de Gante desde 1936; decano de la Facultad de Derecho (1950-54); doctor «honoris causa» y profesor honorario de las Universidades de Burdeos, Ginebra, Lille, Nimega, Leiden y Rotterdam; senador por Flandes oriental desde 1932; secretario del Senado (1945-47); ministro de Agricultura (1947-50); vicepresidente de la Comisión de Justicia del Senado (desde 1957) y miembro de la Comisión de Asuntos Exteriores del mismo; presidente del grupo cristiano del Consejo Interparlamentario del Benelux; miembro del Consejo de la Comisión Internacional de Juristas; vicepresidente de la sección belga de la Unión Interparlamentaria; presidente del grupo belga-italiano y vicepresidente del grupo belga-español; delegado de la Asamblea general de la O.N.U. (1952-53); Grandes Cruces de la Orden de la Corona y de la Orden de Leopoldo (Bélgica), de la Orden de la Corona de Roble (Luxemburgo) y de la Orden de Orange-Nassau (Países Bajos), y otras condecoraciones nacionales y extranjeras.

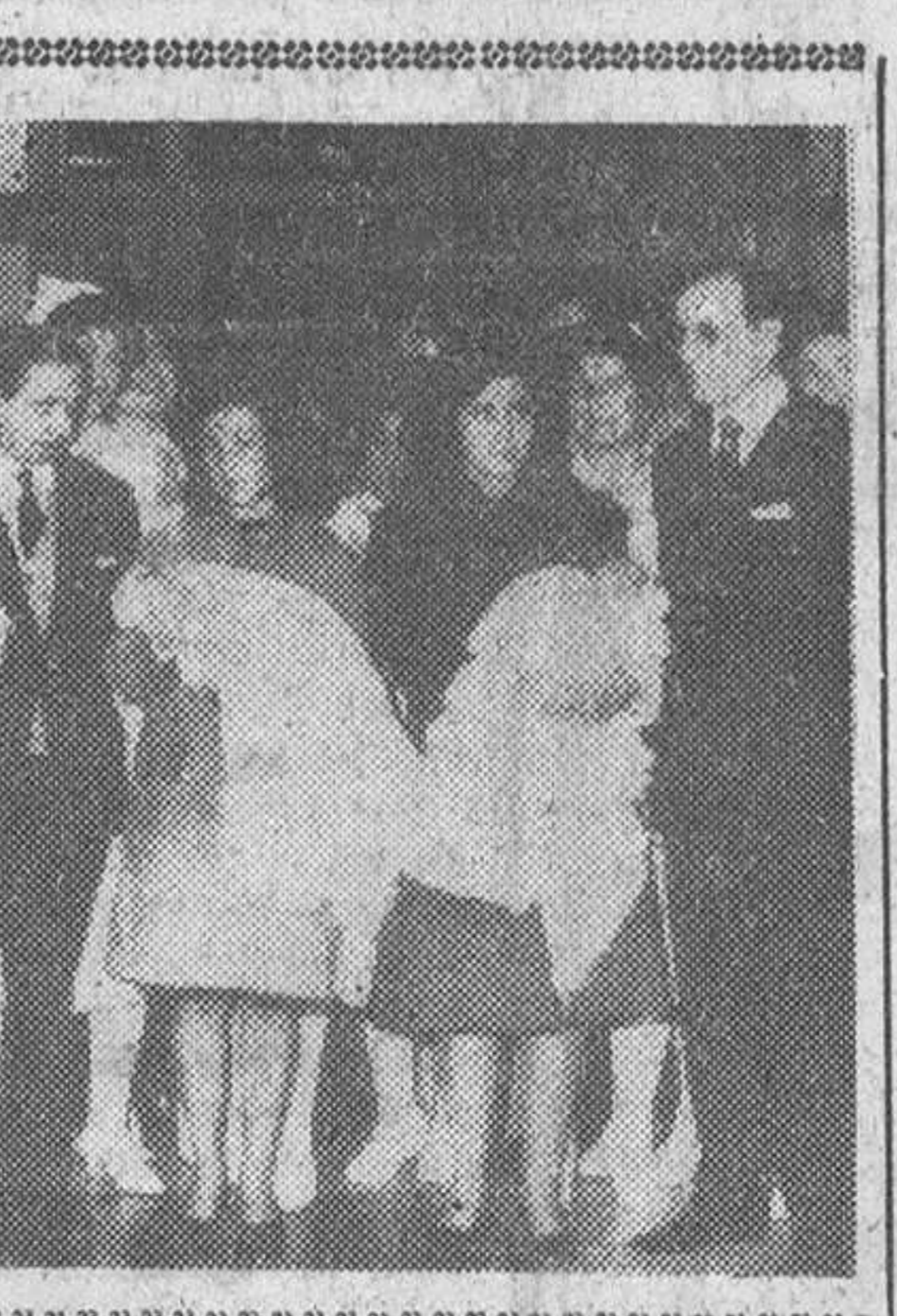
**IDEA FELIZ**  
Bonn.—Un grupo de trabajadores españoles en Alemania pretende constituir una sociedad para invertir en España el fruto de sus ahorros. La idea es de organizarse en forma cooperativa y montar en España una fábrica de conservas de frutas cuya producción pueda encontrar luego una favorable acogida en los mercados europeos.

En una reunión recientemente celebrada en Colonia para discutir en líneas generales los estatutos de la futura sociedad, acordaron que la cuota mínima de inversión habría de ser de mil marcos (quince mil pesetas) y corresponder a dinero ahorrado con su trabajo en Alemania.

**NUÉVAS UNIDADES PARA LA R.E.N.F.E.**  
Colonia.—La «Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles» ha encargado 70 vagones de tren expreso, alemanes, según anunció hoy un portavoz de la «Kloekner - Humboldt - Deutz». También se anuncia el encargo de la R.E.N.F.E. de 24 vagones de dicho tipo a una firma española que construirá en España con licencia de la empresa alemana.

## «Si hay colaboración y confianza entre la URSS y Estados Unidos habrá paz» dice Gromyko ante el Soviet Supremo

### Francia irá a la reorganización del ejército y a la creación de una fuerza atómica nacional



**Cuatrillizos**  
Zaragoza. — He aquí los cuatrillizos que dió a luz doña María Paz Gómez García, esposa de don Eladio López, fotografiados en brazos de sus respectivas madrinras, junto a las cuales se encuentran los correspondientes padrinos, momentos después de haber sido bautizados en la Residencia del Seguro de Enfermedad donde vinieron al mundo felizmente. — Foto Cifra.

Estocolmo.—El secretario del partido comunista soviético en Leningrado, Vassili Tolstikov, ha pronunciado esta mañana un discurso en el Soviet Supremo en el que ha insistido en los ataques que ayer Khrushchev lanzó contra los dirigentes albaneses y aquellos que los apoyan.

Tolstikov afirmó en su discurso que durante la crisis cubana los albaneses actuaron «como instigadores de la guerra atómica».

El académico Viktor Ambartsumyan, expresó su complacencia por el reciente acuerdo soviético-norteamericano sobre investigación espacial conjunta.

Intervino en la sesión el astronauta Yuri Gagarin, que también es miembro del Soviet Supremo. Condensó las pruebas norteamericanas a gran altura y los satélites «espías».

El ministro soviético del Exterior, Gromyko, provocó una salva de aplausos al declarar: «Si hay colaboración y confianza entre la U.R.S.S. y los Estados Unidos, habrá paz».

Añadió que no debería haber razón para disputas entre los dos países «las mayores potencias mundiales».

La Unión Soviética «no va a contar las hojas del calendario antes de firmar un tratado de paz alemán, pero si Occidente no lo firma, la

U. R. S. S. lo firmará en cualquier caso, con la Alemania oriental.

La Unión Soviética siguió diciendo, quiere un intercambio de opiniones sobre la cuestión alemana.

Dirigió un ataque a la Alemania occidental al declarar que «las declaraciones más irresponsables y belicistas durante la crisis cubana procedían de Bonn».

El presidente yugoslavo, Tito, dijo que el Gobierno soviético y Nikita Khrushchev habían actuado «valerosamente» en un momento crítico durante los recientes acontecimientos en el Caribe.

Tito, en un discurso en ruso que duró quince minutos, se refirió a las críticas chinas y albanesas a la actitud soviética, sin nombrar a los citados países, al decir: «Desgraciadamente hubo extraños puntos de vista sobre la política del Gobierno soviético, los cuales son peligrosos y pueden conducir a ciertos círculos a una falsa evaluación del motivo para esta sensata y pacífica acción».

El líder yugoslavo señaló después que todo lo que perjudicó al desarrollo de las relaciones yugoslavo-soviéticas será suprimido gradualmente.

**SUPERIORIDAD EN COHETES DE LARGO ALCANCE**  
París.—Occidente posee una «impresionante» superioridad en cohetes de largo alcance respecto a Rusia, han declarado los técnicos de la N.A.T.O.

Añadieron que retendrá tal superioridad en los próximos años y que se confía en resolver su desequilibrio en los de alcance medio en los cuales Rusia parece llevar ventaja. Estados Unidos esperan tener 800 o más del tipo intercontinental «Minuteman» instalados en silos subterráneos, para 1965, que pueden alcanzar objetivos a diez kilómetros de distancia. A principios de 1963, se dispondrá de 500 proyectiles balísticos intercontinentales instalados, lo que da una amplia superioridad sobre los rusos.

**DISCURSO DE POMPIDOU**  
París.—El primer ministro francés, Georges Pompidou, ha pronunciado hoy un discurso ante la nueva Asamblea nacional, en el que ha perfilado a grandes rasgos el programa político del Gobierno que preside, dejando entrever que la transformación del ejército francés y la creación de una fuerza atómica nacional constituyen sus más importantes aspiraciones.

«Francia no intenta convertirse en una potencia aislacionista —dijo—. El aumento de su capacidad militar debe orientarse en beneficio de las organizaciones internacionales a las que pertenece y hacia un fortalecimiento de su cohesión.

«Yo pienso en primer lugar en la Europa que estamos construyendo sobre la base del Mercado Común» (Pasa a tercera página)

## HA MUERTO EL GENERAL KINDELAN

### Primer piloto de la Aviación española, era un gran prestigio nacional, como militar y científico

Contaba 83 años de edad

Madrid.—El teniente general don Alfredo Kindelan y Duany ha fallecido esta madrugada. Estaba en el momento de expirar rodeado de sus hijos. Llevaba varios días en situación difícil, por su precaria salud. Ayer se agravó considerablemente, y en la madrugada de hoy dejó de existir.—Cifra.

\*\*\*

El teniente general Kindelan nació en Santiago de Cuba el 13 de Marzo de 1879. Es hijo de militar. Ingresó como alumno en la Academia de Ingenieros en 1893. Fue promovido a segundo teniente en 1897 y a primer teniente dos años después. Ascendió a capitán en 1904; a comandante, en 1918; a teniente coronel, en 1923; por méritos de guerra a coronel, en 1925; a general de brigada en 1929; a general de división, en 1937 y a teniente general, en 1939.

Tiene un brillante historial militar a lo largo de su carrera. Fue el primero que obtuvo en España el título (Pasa a tercera página)

## La situación en el Yemen



En un lugar del Yemen. — Continúa la lucha entre los realistas y revolucionarios en el Yemen. En la foto un guerrero de las fuerzas reales que actúa de enlace entre las tropas del Este y el puesto de mando. Al fondo los guardias fronterizos de la Arabia Saudí. — Foto Europa Press.

## Se crea un premio «Ramón Menéndez Pidal»

### Para un trabajo de vocabulario de una región o provincia

#### Entre ellas figura Burgos

Madrid.—En la sesión celebrada esta tarde por la Real Academia española se acordó convocar el premio «Ramón Menéndez Pidal», dotado con treinta mil pesetas, sobre un trabajo de vocabulario de una región o provincia, como Alcarria, Alpujarra, Cuenca, Teruel, Burgos, etc., que no tengan ya un diccionario general de ella.

Los trabajos se podrán presentar hasta el 31 de Diciembre de 1964.

## Intenso temporal de frío y nieve sobre extensas zonas de nuestra península

### Varios puertos han quedado cerrados al tráfico

Madrid.—Un intenso temporal de nieve y frío se ha desatado sobre todo el Norte y Centro de la península, con brusco cambio de la temperatura y precipitaciones generalizadas.

Las informaciones recibidas en la Redacción de la Agencia «Cifra» registran los siguientes datos:

—En Lugo ha sido el día más frío del actual invierno. Ha estado nevando, de una manera intermitente, durante todo el día. En diversas zonas de la provincia y sistemas montañosos la nevada es muy intensa.

—En las últimas veinticuatro horas se ha desmenzado un fuerte temporal de agua y viento en toda la comarca de Verín y en la zona fronteriza con Portugal. En la montaña nevó intensamente.

—Sobre Oviedo continuaron descargando violentas tormentas, con gran aparato eléctrico. Los granizos cubrieron las calles, con varios centímetros de espesor. Ha nevado con intensidad en las zonas montañosas de Asturias.

—En toda la provincia de León reina un intenso temporal de nieve, con precipitaciones que caen, sin cesar, desde el miércoles. Todos los puertos están cerrados al tráfico y el tránsito por carretera resulta muy difícil. Todas las comunicaciones de Asturias, Galicia y Santander están interceptadas. En la línea del ferrocarril de la Robla, el tren correo no pudo llegar a Cistierna. La nevada se considera como la más importante de los últimos cinco años. Se registran interrupciones en el servicio telefónico, que afectan a diversas localidades.

—También ha nevado intensamente en Valladolid, donde el tiempo sufrió un rápido cambio. La temperatura es muy fría.

—Sobre la provincia de Palencia se ha generalizado el temporal de nieve. En la zona Norte han quedado incomunicados varios pueblos y varias máquinas quitanieves han sido enviadas a Aguilar de Campoo, Alar del Rey y Guardo. Sobre la ciudad nevó de forma intensa desde primeras horas de la mañana. La

nieve ha sido acogida satisfactoriamente en los medios cerealistas.

—Ha nevado también intensamente sobre Sorla y varias carreteras provinciales han quedado cerradas al tráfico. La circulación se hace muy difícil.

—Durante la última noche ha descargado una fuerte nevada sobre toda la provincia de Alava. La temperatura no descendió en Vitoria a más de 0,8 grados y la máxima no ha superado los 1,4. Durante toda la tarde se registraron tormentas que, en algunos momentos, fueron muy aparatosas. Los servicios de carretera se realizan con normalidad, aunque es indispensable el uso de cadenas. En el FF. CC. Vasco-Navarro se han suspendido tres trenes de ida y tres de regreso, entre Vitoria y Estella. Dos servicios de autobuses hubieron de ser suspendidos. El coche de Vitoria - Bilbao, que salió a las cuatro de la tarde, tuvo que detenerse antes de llegar al puerto de Barazar.

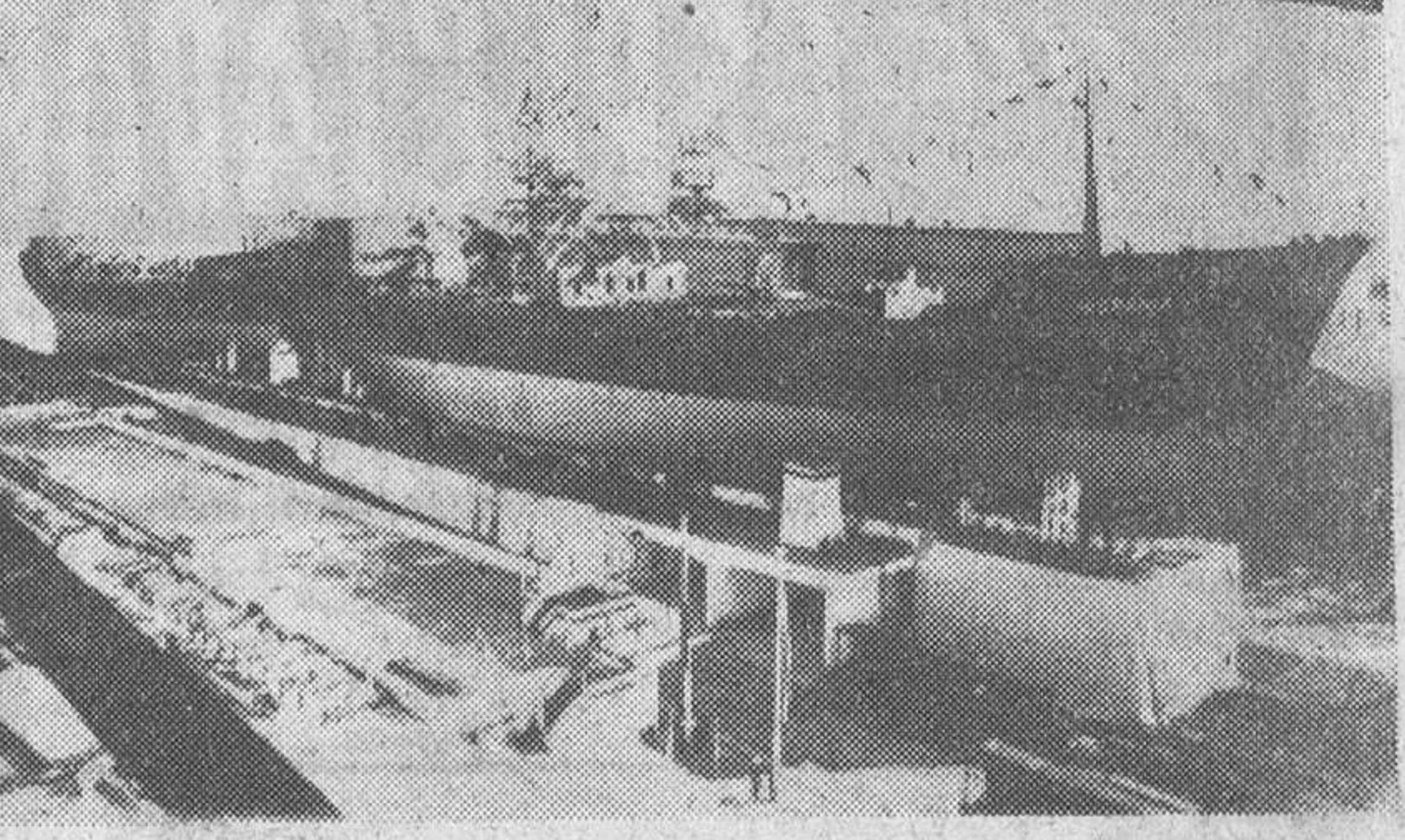
## Una gran nevada sobre Burgos y su provincia

### Numerosos autobuses de las líneas de viajeros suspendieron su servicio

#### Enormes capas de nieve hacen intransitables las carreteras del Norte, quedando cerradas al tráfico las de Santander y Logroño

#### Obras Públicas estrena una máquina quitanieves, sistema turbina

(Información en segunda página)



**Barcos españoles para Suecia**  
Cádiz.—En los astilleros de Cádiz han sido botados dos buques de 4.600 toneladas de desplazamiento, con destino a la flota mercante sueca. En nuestra fotografía los dos buques en la grada antes de su botadura. — Foto Europa Press.

## LANZAMIENTO DE UN GLOBO PARA LOGRAR POR VEZ PRIMERA UNA IMAGEN CLARA DE LAS ESTRELLAS

### En su barquilla, un astrónomo y un aviador ascenderán hasta más de 26.000 metros

Base de Holloman de las fuerzas aéreas (Nuevo México).—Con tiempo perfecto ha sido lanzado un gigantesco globo con ayuda del cual se espera conseguir por primera vez una imagen clara de las estrellas.

Los dos hombres que viajan en el interior de la barquilla ascenderán hasta una altura de 26.100 metros. Permanecerán en el espacio durante 20 horas y regresarán luego a la Tierra, aterrizando a unos 160 kilómetros de esta base.

Si tiene éxito, el proyecto «Stargazer» colocará al astrónomo William C. White —quien realizará su primera ascensión— y al capitán de las fuerzas aéreas Joe Kittinger en posición de emprender una exploración de las estrellas jamás soñada hasta ahora, usando un telescopio a más de 26.000 metros de altura, en donde no habrá apenas interferencias atmosféricas.

Los pocos horas antes del lanzamiento se produjo una pequeña avería que fue reparada rápidamente, aunque no sin que motivara algún retraso en el comienzo de la operación.—Efe.



**La fiesta de Santa Lucía**  
La Organización Nacional de Ciegos, la Cofradía de Santa Lucía y el Gremio de Sastres conmemoraron ayer solemnemente su fiesta patronal, de la que recogemos las precedentes plazas: la primera relativa a la ceremonia celebrada en la Catedral; la segunda —con impacto de la nieve que copiosamente cayó durante todo el día— en que figura un grupo de concurrentes al acto que tuvo como marco la iglesia de San Lorenzo. — Fotos FEDE.



La Organización Nacional de Ciegos, la Cofradía de Santa Lucía y el Gremio de Sastres conmemoraron ayer solemnemente su fiesta patronal, de la que recogemos las precedentes plazas: la primera relativa a la ceremonia celebrada en la Catedral; la segunda —con impacto de la nieve que copiosamente cayó durante todo el día— en que figura un grupo de concurrentes al acto que tuvo como marco la iglesia de San Lorenzo. — Fotos FEDE.

**SITUACIÓN DE LAS CARRETERAS Y PUERTOS**  
Madrid.—La Dirección General de Carreteras facilita, a las veinte horas, la situación de las carreteras y puertos:

Carreteras: Segovia, en la de Sorla a Plasencia, entre Torre Caballeros y Ayllón, uso obligatorio de cadenas.

Palencia: Cerrada entre Alar del Rey y el límite de la provincia de Santander.

Puertos: BURGOS.—Uso obligatorio de cadenas, en la carretera de Madrid a Irún, desde Aranda de Duero a Miranda de Ebro, incluido el (Pasa a última página)





### Concurso provincial de portales de Belén tarjetas de felicitación navideña y temas decorativos de Navidad organizado por la Caja de Ahorros del Circulo Católico

La Caja de Ahorros del Circulo Católico de Obreros, siguiendo su ya tradicional Campaña Artística de Navidad, ha organizado para el presente año de 1962 un concurso de portales de Belén, tarjetas de felicitación navideña y temas decorativos de Navidad, conforme a las siguientes bases:

1.ª) Portales de Belén. Las figuras serán originales, no dibujos, y se apreciará el arte de las mismas, ingenio del encuadre, materiales empleados, etc. Las dimensiones no serán superiores a las usuales en los nacimientos hogareños.

2.ª) Tarjetas de felicitación navideña. Su tamaño incluido márgenes si los tuvieran, no será superior a 18 por 25 cms.

3.ª) Temas decorativos de Navidad. Destinados a cualquier manifestación de arte relacionado con la Navidad, tales como adornos para casa, panderetas, zambombas, figuras de cerámica, tela u otras materias, banderines, etc., todos ellos elaborados con motivos de Navidad. Su tamaño no será superior a 30 por 30 cms.

4.ª) Las obras presentadas deberán ser entregadas, en p. m. o por correo en las oficinas centrales de la Caja de Ahorros del Circulo Católico, calle Miranda, 7, Burgos, hasta el día 16 de Diciembre, y llevarán consignados el nombre, apellidos y domicilio del concursante.

5.ª) El número de trabajos que podrá concursar puede presentar, será de tres como máximo por cada sección.

6.ª) El jurado señalará de forma inapelable las obras que reúnan la suficiente calidad artística para figurar en este certamen.

7.ª) Las obras admitidas serán expuestas al público del 23 de Diciembre al 8 de Enero, y una vez terminada la exposición, las obras deberán ser retiradas antes de fin del mes de Febrero. Pasado este plazo no se admitirá reclamación de ninguna clase. Tampoco serán admitidas reclamaciones por pérdida o deterioro causados por fuerza mayor o ajena a la Caja de Ahorros durante el tiempo que las obras se encuentran en su poder.

8.ª) Fuera del concurso, podrán presentarse trabajos de cualquiera de las secciones del certamen pertenecientes a personas no residentes en nuestra ciudad o provincia, pero no tendrán derecho a premio alguno.

9.ª) Cualquiera duda en la interpretación de estas bases será resuelta por el Jurado siendo sus decisiones inapelables.

### Ayer celebraron la fiesta de Santa Lucía la Organización Nacional de Ciegos, la Cofradía de Santa Lucía y la Sociedad de Socorros Mútuos del Gremio de Sastres

#### La misa de comunión fue oficiada por el obispo auxiliar

Con la solemnidad tradicional y precedida de un triduo, se celebró ayer, en la capilla de Santa Tecla, la fiesta de Santa Lucía.

Se iniciaron los cultos con la misa de primera hora que ofició monseñor D. Buenaventura Díez, vicario general del Arzobispado.

A las nueve fue la misa de comunión que por la intención de la Organización Nacional de Ciegos y con asistencia de los miembros de la misma y cofrades de Santa Lucía, celebró el Excmo. Sr. D. Demetrio Mansilla, que pronunció sentido fervorín.

Durante la misa se cantaron selectos motetes.

A las once, fue la misa solemne de la Cofradía, que fue oficiada por el canónigo D. Ricardo Arnaz Bonilla, asistido de los beneficiados señores Sanmartín y Rubio y fue cantada por profesores de la capilla de la S. I. Catedral y predicó D. Isidoro Díaz.

Presidieron la ceremonia el teniente alcalde Sr. García Antón; comandante García, en representación del gobernador militar; comisario jefe de Policía Sr. Courel; jefe de la Policía Municipal, Sr. Pérez Hierro, con el delegado de la Organización Sr. Ferrero y el prior de la Cofradía, Sr. González.

Terminada la misa, en los locales de la Organización se sirvió una copa de vino español.

Por la tarde, se tuvieron los cultos finales del triduo, que terminó con la procesión con la imagen de la Santa por las naves de la S. I. Catedral, siendo portador de la Reliquia el canónigo D. Laureo Ortiz, asistido de los beneficiados señores Sanmartín y Rubio y después de la procesión se dió a adorar la Reliquia de la Santa.

Hoy, a las once, se celebrará un solemne funeral por los hermanos difuntos de la Cofradía.

**LA SOCIEDAD DE SOCORROS MUTUOS DEL GREMIO DE SASTRES**

También esta benéfica entidad ha celebrado la fiesta de su patrona Santa Lucía con una misa, a la una, en la parroquia de San Lorenzo que fue oficiada por don Simón Hurtado y en la que predicó el R. P. Esteban, capuchino.

Presidió don Enrique Bonilla con los socios fundadores don Federico Franco Pérez y don Teodoro López Pavón y la junta directiva.

Durante la misa se destacaba la imagen de Santa Lucía en el presbiterio y se ejecutaron al órgano selectas composiciones.

Después se reunieron en comida de hermandad en un céntrico restaurante organizándose animado baile.



# AQUI, ARANDA

Capital de la Ribera

### LOS FUNCIONARIOS DE DESTINOS CIVILES

Nota simpática que no podemos por menos de destacar, es la que han dado los funcionarios de destinos civiles que se encuentran empleados en nuestra población mediante la reunión que han tenido el día de la Inmaculada y de la que no hemos dado cuenta antes por la circunstancia de no haber dado publicidad a ese rasgo que vamos a ocuparnos.

El citado día de la Inmaculada, se reunieron dichos funcionarios en número de una veintena y plenos de entusiasmo, convinieron en agruparse bajo el patrocinio de la Inmaculada Concepción y constituir una a modo de sociedad o cofradía, abonando determinadas cuotas, destinadas a favorecer a los enfermos, siendo su principal misión la visita de los mismos. Con el fin de pasar un día en común se reunirán el día de su fiesta que, como hemos indicado, ha de ser el de Santa Piedad de la Inmaculada.

Como se puede deducir de los fines, este rasgo de los funcionarios de destinos civiles no solamente es digno de elogio, sino también de imitación. Unos hombres que el fin de socorrer al desvalido económico y moralmente, demuestran con ello su gran corazón y por eso el motivo de esta crónica para que todo el mundo sepa que todavía existen personas desinteresadas y amantes del prójimo en sus necesidades.

### LA FIESTA DE SANTA LUCIA

En otro tiempo, la fiesta de Santa Lucía, era la de las modistillas, fiesta popular y de regocijo en las grandes poblaciones. Pero hoy, ya no son las modistillas las únicas que celebran esta fiesta, sino que las modernas industrias acogen en su seno, merced a las múltiples actividades, gran cantidad de muchachas dedicadas a trabajos manuales de la costura, por lo que Santa Lucía ha engrosado las filas de sus adeptas considerablemente.

El disparo de cohetes en la noche del miércoles fue la señal de la gran fiesta que el gremio de la aguja preparaba en honor de su Santa Patrona y aunque el jueves amaneció con una gran nevada, no por eso se amilanaron las muchachas, sino que han acudido a los festejos religiosos organizados en honor de su Santa y durante todo el día han dado la nota de color con sus caras alegres, bellas y simpáticas.

Por la tarde, se han reunido en cuadrillas para merendar en tal o cual local cuando no en los propios talleres o fábricas, celebrándose después animado baile con el que han obsequiado a los jóvenes, finalizando así el día de su fiesta.

### LA MARCHA DE LA FERIA

Sigue desarrollándose la feria de la Inmaculada con extraordinaria

animación y gran cantidad de feriantes deambula por calles y plazas ensimismada en sus negocios, mientras se encuentran con grandes dificultades para encontrar camas donde poder descansar unas horas.

El tiempo no acompaña, pues tras de las nieblas y fuertes heladas, sobre las ocho de la mañana de ayer, jueves, descargó una nevada de tal intensidad que pronto quedaron cubiertos tejados y calles, produciéndose también algunas ventiscas. A partir de las nueve y media de la mañana, amainó el temporal y lució un sol espléndido, habiendo mejorado algo la temperatura.

Esa alteración atmosférica no ha influido en el desarrollo de la feria, que, a pesar de todo sigue su marcha. En todo caso ha impedido el desplazamiento de algunos feriantes de los pueblos inmediatos que van y vienen todos los días.

### LA GIMNASTICA ARANDINA Y EL PARTIDO DEL DOMINGO

Tras del encuentro del pasado domingo en el Campo de Zatorre de Burgos, en el que la Arandina, fracasó aunque no por el tanteo a que nos tiene acostumbrado y según nuestras noticias tampoco la acompañó la suerte, se nos presenta el encuentro del próximo domingo con la visita del Plasencia, un equipo que, a juzgar por la posición en la tabla clasificadora, tampoco es el Plasencia.

Por otra parte si se alinea el mismo equipo que jugó en Burgos, partiendo de la base de la excelente defensa con la que cuenta la Arandina; si la media, cuyo rendimiento no conocemos, con la nueva inclusión de Delso corta y distribuye juego y la debarra proporciona un encuentro como en otras ocasiones la hemos visto actuar, tenemos la plena seguridad de que el domingo se acordará esa diferencia tan enorme que hay entre los goles marcados y los encajados que en la actualidad presenta en la tabla clasificadora hasta el extremo de que es el equipo que más goles ha encajado del grupo.

Queda una incógnita y es el tiempo que nos hará el domingo, a juzgar por la marcha del mismo, pues mientras anteriormente hemos consignado en nuestra crónica sobre la marcha de las ferias que había nevado de ocho a nueve y media y luego había salido, posteriormente y mientras seguimos completando esta sección, ha vuelto a nevar, lo que demuestra la inestabilidad del tiempo. ¿Que hará el domingo?

Pese a todas las inclemencias y fenómenos atmosféricos, confiamos en que la afición se desplazará normalmente al campo para presenciar este encuentro que también tiene sus alcances, pues el Plasencia suele ser de los equipos que ofrece buenos encuentros y el verdadero aficionado, que conoce las características de los conjuntos de nuestro grupo, no desprecia las ocasiones que se presentan de presenciar buenos encuentros.

J. S. J.



## PAPILLA LECHAL

para terneros y lechones

## DROGUERIA NIEVA

plaza de Vega

## SE TRASPASA

local comercial. Informes: "GESTORIA ESPINO" Aranda de Duero.

## HOTEL ZONA TURISTICA

PROVINCIA DE BURGOS  
20 habitaciones, pleno funcionamiento  
Freije, Iparraguirre, 56. — BILBAO. — Teléfono 312117

## Se acerca la Navidad

### Acuérdate de los pobres y entrega tus donativos a la Campaña de Invierno

# MILAN

MODELO

# MILAN

## UN TELEVISOR DE PRECISION A UN INTERESANTE PRECIO

He aquí el televisor funcional manejable, todo pantalla, compacto, con sobrias líneas que le permite encajar en cualquier ambiente.

Es un nuevo modelo de 19 pulgadas que, sin duda, le hará sentirse satisfecho por haberle esperado, puesto que reúne TODAS LAS CARACTERISTICAS TECNICAS que usted precisa y aún más, para que sea un placer tranquilo y sereno contemplar la televisión en su hogar.

El modelo MILAN es un perfecto producto MARCONI que forma parte de un continuado esfuerzo de superación.

**Precio de venta: 17.300 pts. INCLUIDO IMPUESTOS**



# MARCONI

LA MARCA DEL MAXIMO PRESTIGIO



